

本科注册指南

注册步骤:

1. 在学校官网，进入 AUTOMATRICULAION DE GRADO, (具体网页请持续关注学校官网)，出现如下页面

Universidad Rey Juan Carlos

Portal de Servicios

[recordar contraseña empleado](#) | [recordar contraseña alumno](#) | [recordar usuario](#) | [problemas acceso](#)

Está intentando acceder a un área protegida. Introduzca su usuario de dominio único y contraseña para conectarse. Si su correo es pepe.perez@urjc.es su usuario de dominio único para conectarse será pepe.perez.

Usuario

Contraseña

El uso no autorizado de esta dirección está prohibido y puede estar sujeto a acciones civiles y penales.
C/ Toledo s/n. 28002 Madrid-Madrid | Tel. 91 335 50 00 | Fax. 91 334 74 00

第一次申请我校课程的用户名为申请时的有效证件（DNI,NIE或是护照，密码是 f 加上出生年月（例如，01/06/1980，密码就是 f01061980）。

注册成功后的48个小时后，会收到一封邮件，里面有新生成的用户名和密码。如果没有收到邮件，也没有关系，学生可以在注册成功后的 48 小时后，进入 **portal de servicios** 获得和学生名称有关的新的用户名，并且可以进系统改密码。改完后即获得了学生的完整学校账户。

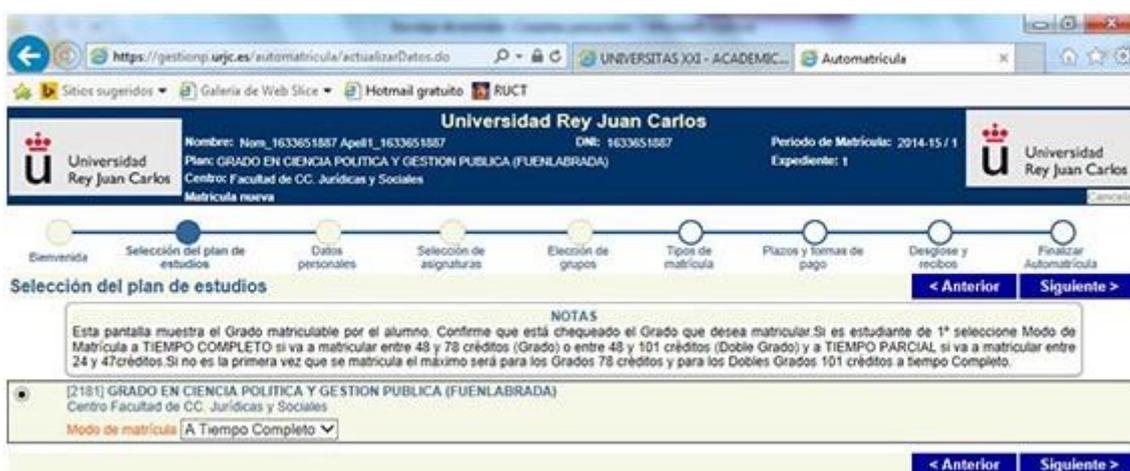
关于如何使用**portal de servicios**以及获取用户名，密码，请参考我们中文网页综合介绍中：如何获得用户名以及使用“**portal de servicios**指南”一栏老生注册直接用自己已经改好的用户名密码注册。

2. PANTALLA DE BIENVENIDA (欢迎界面)



请核实个人信息，进入下一步

3. SELECCION DE LA TITULACION (选择注册专业)



这个页面里面，如果你被录取的专业不止一个，那么请选择最想就读的专业注册。

在 MODO DE MATRICULA 中有 tiempo completo (全日制) 和 a tiempo parcial 两种类型。如果选择注册当学年全部课程请选择 A TIEMPO COMPLETO，如果中国学生觉得入学的时候存在语言问题，

可以选择注册部分学分，低于 48 ECTS 学分的注册，请选择 A TIEMPO PARCIAL.

4. DATOS PERSONALES（个人信息）

Matrícula nueva

Esta pantalla muestra los datos personales del alumno. Debe completar TODOS sus datos personales.

DNI: 1702800999 Nombre: NOM_1702800999 Primer apellido: APELL1_1702800999 Segundo apellido:

Sexo: Hombre Mujer

Fecha nacimiento: 1 / 1 / 1980

País nacimiento: ESPAÑA

Provincia: MADRID

Localidad: Madrid

1ª nacionalidad: ESPAÑA 2ª nacionalidad:

Domicilio familiar

Vía: Avenida Domicilio:

Número: 0000 Piso: 00 Letra: 00 Esc: 00

País: ESPAÑA

Provincia: MADRID

Localidad: Madrid

Código Postal: 28000 Teléfono:

Copiar domicilio familiar a domicilio durante el curso

所有红色字体部分必须填写，如果学生的家庭住址和课程学习期间的住址一致，可以选择复制家庭住址至课程学习期间的住址。

填写邮箱时一定要填写最常用的邮箱，因为大部分的通知都会通过学生填写的邮箱告知。

5. SELECCION DE ASIGNATURAS（选择课程）

Matrícula nueva

Esta pantalla permite seleccionar las asignaturas matriculables por el alumno que se encuentran agrupadas por tipologías. Las asignaturas se deben escoger mediante la casilla de selección que hay delante de cada una.

Orden ascendente Ordenar por: Curso

Formación Básica

<input checked="" type="checkbox"/>	[002004009] ESTRUCTURA SOCIAL CONTEMPORANEA	Créditos: 6.0 Matriculas: 1	Curso: 1 Convocatorias: 1	Plazas libres: 95
<input checked="" type="checkbox"/>	[002004004] TEORIAS DE LA COMUNICACION	Créditos: 6.0 Matriculas: 1	Curso: 1 Convocatorias: 1	Plazas libres: 95
<input checked="" type="checkbox"/>	[002004005] LENGUA ESPAÑOLA	Créditos: 6.0 Matriculas: 1	Curso: 1 Convocatorias: 1	Plazas libres: 95

¿Por qué no recupero una asignatura?

这个页面是选择即将注册的课程信息，请学生一定要看仔细，可以参照 libro de asinaturas 各自的专业进行注册。

一般而言一学年课程为 60 学分。（双学位 78 学分），学生根据自己的实际情况选课。

6. RESUMEN Y ELECCION DE GRUPOS（课程选择清单）

Universidad Rey Juan Carlos

Nombre: Nom_1702800999 Apell1_1702800999 DNI: 1702800999 Período de Matrícula: 2011-12 / 1 Expediente: 234

Plan: GRADO EN PERIODISMO (VICALVARO) Centro: Facultad de CC. Comunicación Matrícula nueva

Bienvenida Selección del plan de estudios Datos personales Selección de asignaturas **Elección de grupos** Tipos de matrícula Plazas y formas de pago Diagnóstico y recibos Finalizar Automáticamente

< Anterior Siguiente >

Elección de grupos

NOTAS

Esta pantalla muestra las asignaturas seleccionadas por el alumno. Las asignaturas que no se deseen escoger se deben desmarcar mediante la casilla de selección que hay delante de cada una. Elegirá el grupo en caso de que exista más de uno y queden plazas libres.

<input checked="" type="checkbox"/>	002004004] TEORIAS DE LA COMUNICACION	Créditos:6	Curso:1	Ciclo:1
	FORMACION BASICA			
	<input checked="" type="checkbox"/> 2004004 ACTIVIDAD TEORICA			
	<input checked="" type="radio"/> [GRPM]MAÑANA			
	PRIMER CUATRIMESTRE -TURNO DE MAÑANA			Plazas libres 36
<input checked="" type="checkbox"/>	002004005] LENGUA ESPAÑOLA	Créditos:6	Curso:1	Ciclo:1
	FORMACION BASICA			
	<input checked="" type="checkbox"/> 2004005 ACTIVIDAD TEORICA			
	<input checked="" type="radio"/> [GRPM]MAÑANA			
	PRIMER CUATRIMESTRE -TURNO DE MAÑANA			Plazas libres 36

请学生仔细核对已选择的注册科目相关信息。

如果该专业有不同组别分上下午班，那学生注册的时候如果有空位，可以自由选择上午或者下午班。一般来说，对于有不同组别上下午班的学生，选择上午班的学生比较多，因此如果注册时要选择上午班，请第一时间注册，否则会被其他先注册的学生注册完，就没有选择余地了。

7. TIPOS DE MATRICULA (注册类型)

Tipos de matrícula

NOTAS

En esta pantalla debe indicarse el tipo de matrícula que efectúa el alumno. Si el alumno tiene algún tipo de matrícula que implique descuento tendrá que acreditarlo en la Secretaría de Alumnos de su Campus de su Campus con la documentación correspondiente hasta el día 30 de septiembre. Si el alumno solicita Beca MEC no podrá fraccionar el pago. La Beca MEC sólo cubre los créditos en primera matrícula en todos los grados.

BECARIO

[1]No aplicable

[20]Becario MEC

FAMILIA NUMEROSA

[1]No aplicable

[10]Familia Numerosa de Categoría General

[11]Familia Numerosa de Categoría Especial

VICTIMAS DEL TERRORISMO

[1]No aplicable

[167]Víctimas del terrorismo

DISCAPACITADO

[1]No aplicable

[60]Discapacitado

MATRICULA DE HONOR EN COU/LOGSE

[1]No aplicable

[40]Matrícula honor COU/Bachillerato LOE/LOGSE

除非特殊情况，否则请学生普遍选择 ORDINARIA-ordinaria。

如有特殊情况的学生，必须本人持相关证件去自己所在校区的 secretaria 学生处核实登记，截止日期：9月30日

BECARIO-no aplicable, (除非学生有西班牙长期居留或者国籍, 可以申请西班牙教育部奖学金, 奖学金的申请只能是 1er matricula, 也就是第一次注册, 挂科重修的不能计算在内。如果学生申请奖学金但是没有获得, 必须在来年4月前把学费付清。)

FAMILIA NUMEROSA-no aplicable (除非学生有西班牙长期居留或者国籍, 并且兄弟姐妹总共超过3人)

VICTIMAS DEL TERRORISMO-no aplicable (除非学生是恐怖袭击的受害者)

DESCAPACITADO-no aplicable (除非学生残疾)

8. PLAZOS Y FORMAS DE PAGO (付款期限和付款方式)

该页面是付款方式选择的页面。这两种付款方式：一次性付清 **Pago único** 和分期付款 **pago fraccionado**。

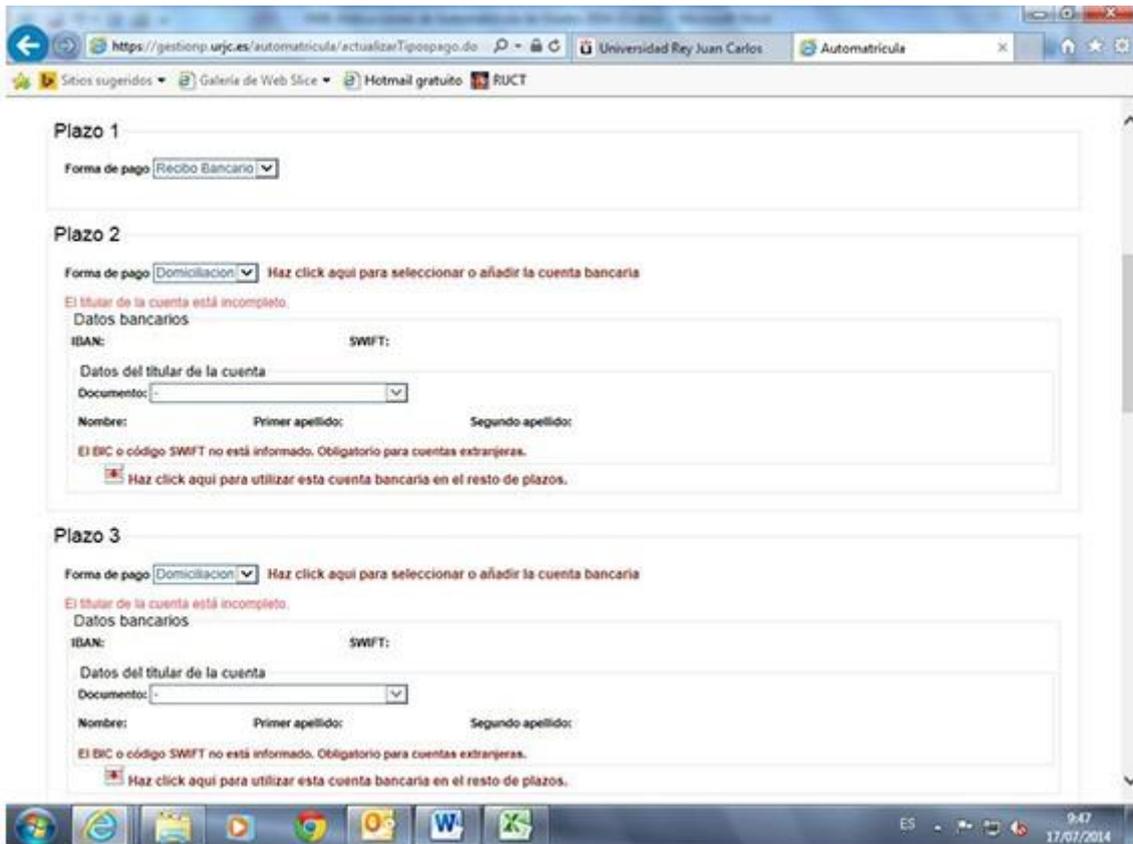
如选择一次性付清的话请打印最后的注册缴费单，直接去 **santander** 或者 **bankia** 银行缴费。

该图为一次性付款

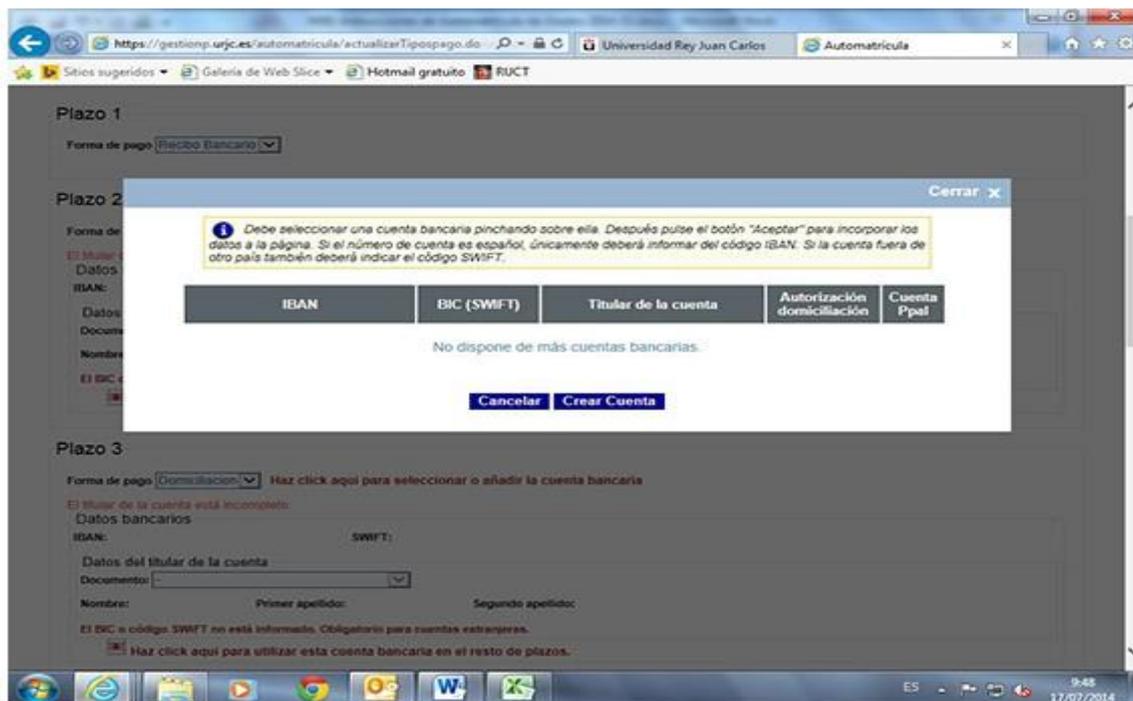
The screenshot shows the 'Plazos y formas de pago' (Payment terms and forms) section of the Universidad Rey Juan Carlos registration portal. The page header includes the university logo and name, along with student details: 'Nombre: Noni_596437268 April_596437268', 'DNI: 596437268', 'Plan: DOBLE GRADO EN CC. POLITICA Y GEST. PUBLICA E IGUALDAD DE GENERO(VCALVARO)', 'Centro: Facultad de CC. Jurídicas y Sociales', 'Período de Matrícula: 2014-15 / 1', and 'Expediente: 9'. A progress bar at the top indicates the current step is 'Plazos y formas de pago'. Below the header, a 'NOTAS' (Notes) section provides instructions: 'En esta pantalla deberá elegir el tipo de pago Único o Fraccionado. Si selecciona Pago Único la forma de pago será a través de Recibo Bancario. Si opta por la modalidad de Pago Fraccionado la forma de pago será para el primer pago Recibo bancario y para los siete plazos siguientes Domiciliación, por lo que tendrá que indicar obligatoriamente el Código de Cuenta. También deberá entregar en la Secretaría de Alumnos, en el buzón habilitado para ello, la orden de Domiciliación Bancaria antes del 15 de septiembre, firmada por el titular de la cuenta. Recuerde que si solicita beca MEC no podrá fraccionar el pago correspondiente a los créditos en primera matrícula.' Under 'Tipos de pago', the 'Pago único' option is selected with a radio button. The 'Plazos de pago' section shows 'Plazo 1' with a dropdown menu for 'Forma de pago' set to 'Recibo Bancario'. Navigation buttons '< Anterior' and 'Siguiete >' are visible at the bottom right.

如果选择分期付款，第一期拿着缴费单去 **Bankia** 或是 **Santander** 银行交总注册费的 30%，剩下的 7 期，在 10 月至次年 4 月期间，每期付 10%，填写好网上的信息后，银行届时自动扣款。

注意：必须提交有效的西班牙银行账号



在填写分期付款的银行信息时，请点击 ***Haz click aquí para seleccionar o añadir la cuenta bancaria***，（选择添加银行账户）之后会出现相应的页面



点击 CREAR CUENTA（创建账户）

En esta pantalla deberá elegir el tipo de pago Único o Fraccionado. Si selecciona Pago Único la forma de pago será a través de Recibo Bancario. Si opta por la modalidad de Pago Fraccionado la forma de pago será para el primer pago Recibo bancario y para los siete plazos siguientes Domiciliación, por lo que tendrá que indicar obligatoriamente el Código de Cuenta. También deberá entregar en la Secretaría de Alumnos, en el buzón habilitado para ello, la orden de Domiciliación Bancaria, firmada por el titular de la cuenta. Recuerde que si solicita beca MEC no podrá fraccionar el pago correspondiente a los créditos en primera matrícula.

Texto: Error en la cuenta bancaria. No es posible generar la domiciliación.
Descripción: La cuenta bancaria está incompleta. No constan todos los datos requeridos o su información es errónea.
Tareas: Revisar y completar la cuenta bancaria.

Cerrar X

Datos bancarios

IBAN: BIC (SWIFT) **Yo soy el titular**

Datos del titular de la cuenta

Tipo Documento:

Documento:

Nombre:

Primer apellido:

Segundo apellido:

Establecer esta cuenta como principal

Crear Cuenta **Cancelar**

完成所以信息的填写之后，点击 CREAR CUENTA

Cerrar X

Debe seleccionar una cuenta bancaria pinchando sobre ella. Después pulse el botón "Aceptar" para incorporar los datos a la página.

IBAN	BIC (SWIFT)	Titular de la cuenta	Autorización domiciliación	Cuenta Ppal
ES72 0049 4774 27 2293010943	BISCHESMM00X	510840620 - 00000000 0000000000 0000000000	No firmado	<input checked="" type="checkbox"/>

Aceptar **Cancelar** **Crear Cuenta**

核对信息后，请点击 ACEPTAR

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://gestionp.urjc.es/automatica/actualizarTipospago.do>. The page is titled "Automatricula" and is from "Universidad Rey Juan Carlos". It contains three sections for payment periods:

- Plazo 1:** "Forma de pago" is set to "Recibo Bancario".
- Plazo 2:** "Forma de pago" is set to "Domiciliación". It includes a "Modificar cuenta" link. "Datos bancarios" shows IBAN: ES7200494774272293010943 and SWIFT: [empty]. "Datos del titular de la cuenta" shows Documento: Pasaporte, 596437268, Nombre: NOM_596437268, Primer apellido: APELL_596437268, Segundo apellido: [empty]. A red message states: "El BIC o código SWIFT no está informado. Obligatorio para cuentas extranjeras." Below it is a red button: "Haz click aquí para utilizar esta cuenta bancaria en el resto de plazos."
- Plazo 3:** "Forma de pago" is set to "Domiciliación". A red message says: "Haz click aquí para seleccionar o añadir la cuenta bancaria". Below it, another red message states: "El titular de la cuenta está incompleto." The "Datos bancarios" section is empty. "Datos del titular de la cuenta" shows Documento: [empty], Nombre: [empty], Primer apellido: [empty], Segundo apellido: [empty]. A red message states: "El BIC o código SWIFT no está informado. Obligatorio para cuentas extranjeras." Below it is a red button: "Haz click aquí para utilizar esta cuenta bancaria en el resto de plazos."

在第三期的付款中，如果你希望分期付款都从同一个银行账号上扣款，请点击“Haz click aquí para utilizar esta cuenta bancaria en el resto de plazos”，否则的话请填写不同的银行账号。

学校会在每月的 1-5 日扣款，学生可以进 portal de servicios 的 mis recibos 里面查询扣款信息。

9. DESGLOSE Y RECIBOS (下载注册缴费清单)

Desglose y recibos

NOTAS
Esta pantalla muestra los datos económicos del alumno, desgloses de los conceptos y recibos.

Importes de la matrícula

Concepto	Cantidad	Importe	Total
Créditos en 1ª Matrícula	60,00	27,00	1.620,00
Créditos en 1ª Matrícula	66,00	6,75	445,50
Seguro Escolar	1,00	1,12	
Apertura Expediente	1,00	27,54	27,54
Total Académico:		2.065,50 Eur	
Total Administrativo:		28,66 Eur	
Total:		2.094,16 Eur	

Recibo de Pago

Referencia	Plazo	Tipo Pago	Forma Pago	IBAN	F. Emisión	F. Vence	Importe
2014305105548	1	Pago fracc	Recibo Bancario		17/07/14	31/07/14	648,31 Eur
2014305105609	2	Pago fracc	Domiciliación	ES72 0049 4774 27 2293010943	17/07/14	31/10/14	206,55 Eur
2014305105788	3	Pago fracc	Domiciliación	ES72 0049 4774 27 2293010943	17/07/14	05/11/14	206,55 Eur
2014305105887	4	Pago fracc	Domiciliación	ES72 0049 4774 27 2293010943	17/07/14	05/12/14	206,55 Eur
2014305105986	5	Pago fracc	Domiciliación	ES72 0049 4774 27 2293010943	17/07/14	05/01/15	206,55 Eur
2014305106085	6	Pago fracc	Domiciliación	ES72 0049 4774 27 2293010943	17/07/14	05/02/15	206,55 Eur
2014305106184	7	Pago fracc	Domiciliación	ES72 0049 4774 27 2293010943	17/07/14	05/03/15	206,55 Eur
2014305106283	8	Pago fracc	Domiciliación	ES72 0049 4774 27 2293010943	17/07/14	05/04/15	206,55 Eur

在这个页面里，可以看到你所有的注册和缴费信息，请核实。

10. FINALIZAR AUTOMATRÍCULA (结束注册)

Universidad Rey Juan Carlos

Nombre: Nom_1702800999 Apelli_1702800999 DNI: 1702800999 Período de Matrícula: 2011-12 / 1
Plan: GRADO EN PERIODISMO (VICALVARO) Expediente: 234
Centro: Facultad de CC. Comunicación
Matrícula nueva

Finalizar Automatrícula

NOTAS
Para VALIDAR Y GRABAR su AUTOMATRÍCULA chequee SI, DESEO VALIDAR. A continuación se generará un JUSTIFICANTE DE MATRÍCULA donde se detallan las asignaturas matriculadas.

¿Usted va a validar su sesión, ¿esta seguro?

选择 SI, DESEO VALIDAR 表示同意本次录取注册。一旦确认，所有信息学生都无法从电脑上自行更改。如需更改，必须去各校区
的 registro 申请。

注意：选择分期付款的学生，在缴费单行程的同时，也会生成如下单据，请学生务必在签名之后，于 9 月 18 日之前交至学校的秘书处。

PRUEBA21MANDATO.pdf - Adobe Reader

Archivo Edición Ver Ventana Ayuda

Mis archivos 1 / 2 108% Herramientas Firmar Comentario

Orden de domiciliación de adeudo directo SEPA
SEPA Direct Debit Mandate

ACREEDOR / CREDITOR

Referencia de la orden de domiciliación / Mandate reference:	<u>URJCACA0126788500047015</u>
Identificador del acreedor / Creditor Identifier:	<u>ES0522202803011B</u>
Nombre del acreedor / Creditor's name:	<u>UNIVERSIDAD REY JUAN CARLOS</u>
Dirección / Address:	<u>C/ TULIPÁN S/N</u>
Código postal - Población - Provincia / Postal Code - City - Town:	<u>28933 MÓSTOLES - MADRID</u>
País / Country:	<u>ESPAÑA</u>

Mediante la firma de esta orden de domiciliación, el deudor autoriza (A) al acreedor a enviar instrucciones a la entidad del deudor para adeudar su cuenta y (B) a la entidad para efectuar los adeudos en su cuenta siguiendo las instrucciones del acreedor. Como parte de sus derechos, el deudor está legitimado al reembolso por su entidad en los términos y condiciones del contrato suscrito con la misma. La solicitud de reembolso deberá efectuarse dentro de las 6 semanas que siguen a la fecha en que se realizó el adeudo en cuenta. Puede obtener información adicional sobre sus derechos en su entidad financiera.

By signing this mandate form, you authorize (A) the Creditor to send instructions to your bank to debit your account and (B) your bank to debit your account in accordance with the instructions from the Creditor. As part of your rights, you are entitled to a refund from your bank under the terms and conditions of your agreement with your bank. A refund must be claimed within 6 weeks starting from the date on which your account was debited. Your rights are explained in a statement that you can obtain from your bank.

ESTUDIANTE / STUDENT

Nombre del alumno (si es distinto del deudor) / Student's name (if different from debtor)	NIF / Tax ID number
<u>NOM 840477879 APELL1 840477879</u>	<u>840477879</u>
Correo / Email address:	
<u>dcfdsfadsfadsf@hotmail.com</u>	

A CUMPLIMENTAR POR EL DEUDOR / TO BE COMPLETED BY THE DEBTOR

Nombre del deudor (titular de la cuenta de cargo) / Debtor name (bank account holder(s) name(s))	NIF / Tax ID number
--	---------------------

ES 13:57 09/07/2014

该指南为参考性质，具体以西语原文为准：

http://www.urjc.es/images/EstudiarURJC/Admision_matricula/grado/ingreso_matriculacion/Instrucciones_Automatricula_Grados.pdf